

LAS MISCELÁNEAS DE LA COLECCIÓN LAFRAGUA

Felicitas González

*El mapa de la biblioteca
ideal es su catálogo.*

Alberto Manguel

Si entras a una biblioteca o a la página web de ésta para encontrar las referencias de libros, documentos, mapas, carteles, videos, CD, etc., es importante identificar en dónde se encuentra el catálogo de consulta en línea para poder realizar búsquedas de títulos, autores o temas de los diversos materiales y obtener los datos bibliográficos y de clasificación, y así consultar los materiales de manera presencial. La información que se visualiza en el catálogo de consulta llamado Nautilo, de la Biblioteca Nacional de México (BNM), requiere de un trabajo previo llamado procesos técnicos, el cual consiste en la asignación de un número de adquisición, colocar sellos de la institución y cintas magnéticas de seguridad, y realizar la respectiva catalogación y la clasificación de los

documentos (análisis documental). Para este último trabajo se aplican procedimientos normalizados de la disciplina bibliotecológica.

En la BNM, en el área de Fondo Reservado, existen diversas Colecciones Especiales. Entre ellas se encuentra la Colección Lafragua, la cual reúne publicaciones del siglo XIX. Esta Colección, que obtuvo en el año 2005 el reconocimiento y registro en el Programa de Memoria del Mundo, otorgado por la UNESCO, es relevante por sus diversos contenidos, entre los que sobresalen los sociales y políticos del México decimonónico.

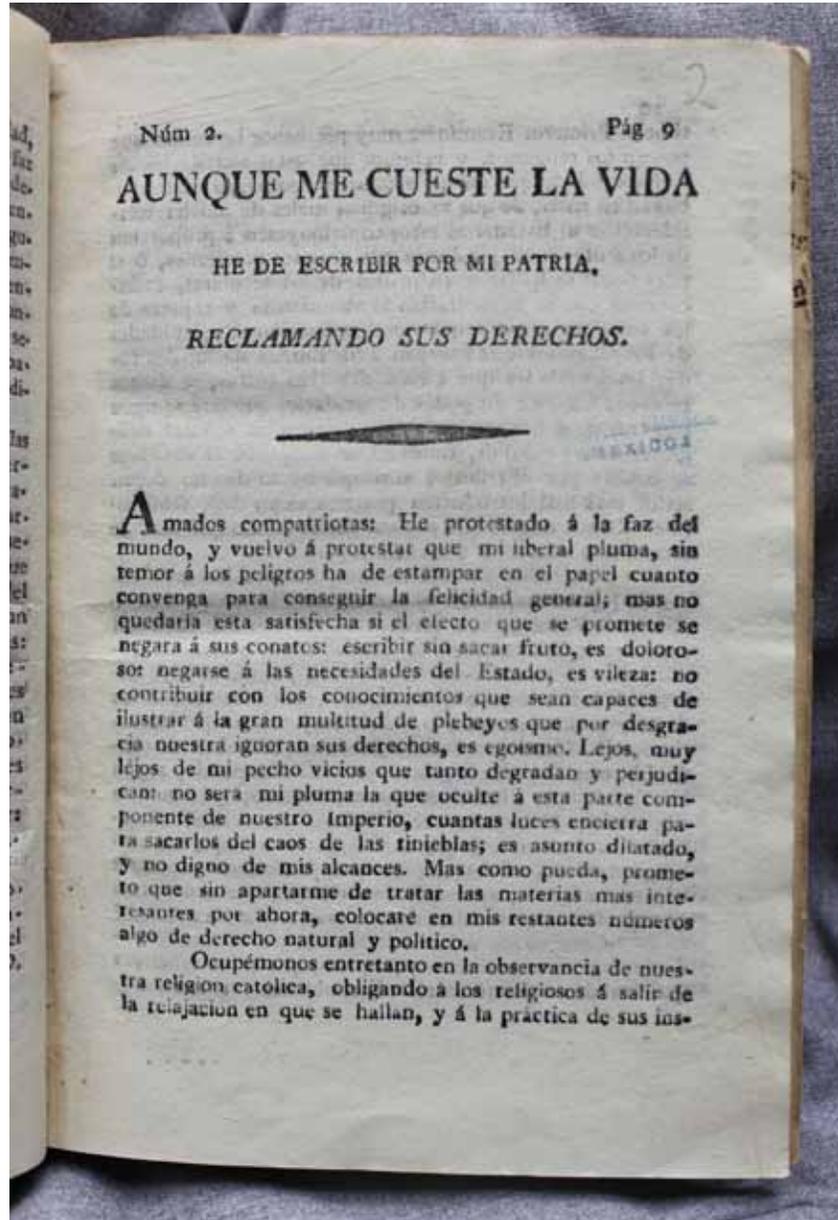
La Colección Lafragua es una colección facticia,¹ es decir, está compuesta por misceláneas. Una miscelánea es aquella que reúne en un volumen encuadernado publicaciones o textos independientes y, por tanto, está “compuesta de cosas distintas o de géneros diferentes”.² En este sentido, éstas pueden sorprendernos por reunir hasta ciento sesenta obras con diversos tipos de materiales como hojas sueltas impresas, folletos, libros, números sueltos o completos de publicaciones seriadas (periódicos y revistas), recortes periodísticos, manuscritos; o bien, puede prevalecer un solo tipo o alternarse varios como los ya enunciados.

Las misceláneas de la Colección Lafragua fueron donadas en su mayor parte a la BNM por José María Lafragua (1813-1875). Este propietario optó por compilar temas similares y reunir en un solo volumen varios géneros de documentos. Comúnmente, los dueños, ya sean personales o institucionales, son los que deciden este tipo de encuadernación.

Las misceláneas de la Colección Lafragua están ordenadas por una clasificación local. Cada volumen tiene una etiqueta con una signatura



Miscelánea de la Colección Lafragua RLAFLAF222.



Interior de la miscelánea de la Colección Lafragua RLAFLAF222. *Aunque me cueste la vida he de escribir por mi patria, reclamando sus derechos.* México: Imprenta de Don Mariano Ontiveros, 1822.

topográfica en el lomo. Por ejemplo, la primera miscelánea presenta la signatura **RLAF LAF1**. Esto indica su pertenencia a una Subbiblioteca de obras monográficas que se encuentra en el área de Fondo Reservado, la cual se identifica con la letra R. Además, incluye las signaturas para la identificación de la Colección. Así podemos ver que:

Subbiblioteca= **R**
 Clave de la Colección= **LAF**
 Clasificación local= **LAF1**

La clasificación está representada por las siglas **R + LAF = RLAF** y la clasificación local **LAF** con su respectivo número consecutivo en forma progresiva por cada volumen. Esta clasificación identifica al volumen físico en la estantería.

Las especificaciones relevantes para considerar en la creación o edición (es decir, la actualización o revisión de la información) de un registro bibliográfico en la catalogación de una miscelánea son:

- 1) Identificar físicamente el total de unidades documentales que se encuentran en la miscelánea.
- 2) Crear un registro bibliográfico individual con los datos descriptivos de la fuente preferida de la información (la portada, o el sustituto de ésta) por cada documento que se encuentre en el volumen.

En el caso de los folletos, hay una constante ausencia de la portada, por lo que la fuente preferida de información es el título, que se encuentra en la primera página, y los datos de su publicación, que se encuentran en la última. Los títulos de este tipo de publicaciones, en el periodo comprendido entre 1810 a 1830, suelen ser de tipo metafórico; también se utilizan frases proverbiales, refranes o, como los designa Lois Mai Chan, “fantasiosos o llamativos”,³ por ejemplo:

Las hazañas de Vigotes [sic], los zapatos de Cachetes, y el Congreso Provincial (1824).

El limpio de corazón piensa que todos lo son (1820).

Solo un ruin perro acomete a otro perro ya rendido (1822).

Enseñar al que no sabe (1821).

Atrás que allá va la piedra que tira el padre Saavedra (1822).

La misma geringa [sic] con distinto palo (1820).

Las hijas del cojo Luis quieren indultar a Bravo, o sea, Segundo sueño del Tamborilero (1828).

- 3) A cada registro bibliográfico de una miscelánea, además de los respectivos datos descriptivos, puntos de acceso y encabezamientos de materia, se le asigna una etiqueta **501**, que corresponde a una nota específica “**con**”. Al inicio de esta etiqueta **501** se escribe la frase “**Encuadernado con**”, designación usada para un ejemplar contenido en un único volumen con uno o varios documentos distintos.

La primera obra de una miscelánea tendrá en su etiqueta **501** todos los títulos contenidos que se encuentren en ésta, cada uno separado con guiones, mientras que a partir de la obra segunda, sólo se refiere el primer título en la que se encuentra encuadernado. Por ejemplo:

Primera obra en la miscelánea con clasificación LAF 222	Títulos de obras contenidas en la miscelánea con clasificación LAF 222
<i>Aunque me cueste la vida he de escribir por mi patria, reclamando sus derechos, núm. 1</i>	Encuadrado con: <i>Aunque me cueste la vida he de escribir por mi patria, reclamando sus derechos, núm. 2 – No tenemos de quien fiar, o sea, diálogo entre Marón y Jaun: segunda parte... – También el aguautle es gente... – Las hazañas de Vigotes, los zapatos de Cachetes, y el Congreso Provincial – Los amigos de la verdad a todos sus dignos compatriotas, etc.</i> ⁴
<i>Las hazañas de Vigotes, los zapatos de Cachetes, y el Congreso Provincial</i>	Encuadrado con: <i>Aunque me cueste la vida he de escribir por mi patria, reclamando sus derechos, núm. 1</i>

La frase “**Encuadrado con**” intenta ser una guía para que el usuario y el bibliotecario que proporciona el servicio al público pueda identificar que se trata de un título que se encuentra en una miscelánea.

- 4) A cada obra contenida en la respectiva miscelánea se le asigna la misma clasificación local con su número consecutivo.
- 5) El análisis de contenido para la asignación de los encabezamientos de materia es fundamental para la recuperación de la información por el tema, dado que el título por sí mismo no proporciona el contenido del folleto, libro, etc. Así se puede ver en los siguientes ejemplos:

Título	Tema
<i>Las hazañas de Vigotes, los zapatos de Cachetes, y el Congreso Provincial</i>	Asesinato – México
<i>El limpio de corazón piensa que todos lo son</i>	Dávila, Rafael – Encarcelamiento México – Política y gobierno – 1810-1821
<i>Solo un ruin perro acomete a otro perro ya rendido</i>	Fernández de Lizardi, José Joaquín, 1776-1827 – Puntos de vista sobre política y gobierno Autores mexicanos – Siglo XIX Libertad de información – México
<i>Enseñar al que no sabe</i>	Religión y política – México México – Historia, Regencia e Imperio, 1821-1823

En la búsqueda de información que se realice en el catálogo de consulta, por tema, autor, título, etc., se obtiene la información de los registros bibliográficos. En éstos siempre estará presente una clasificación local según el Sistema de Clasificación Decimal Dewey o una clasificación local, la cual permite localizar el material físicamente en las enormes estanterías que albergan las diversas colecciones de la BNM. El catálogo Nautilo proporciona, en algunos casos, textos completos disponibles en formato digital de la Colección Lafragua. Actualmente, se encuentran disponibles en el catálogo de consulta de la BNM las obras de las misceláneas **RLAF LAF1** a **RLAF LAF395**. La colección completa se encuentra en microfilme, y puede ser consultada en el área del Fondo Reservado de la BNM. Los materiales originales no son susceptibles de préstamo a los usuarios.

Otras herramientas de consulta son el *Catálogo de la Colección Lafragua, 1800-1875* (2009), de Rocío Meza Oliver y Luis Olivera López, disponible en línea, y el *Catálogo de la Colección Lafragua de la Biblioteca Nacional de México, 1821-1853* (1975), de Lucina Moreno Valle, disponible en formato impreso.

Bibliografía

Comité de Catalogación de la Biblioteca Nacional. *Claves de las sub-bibliotecas y sus respectivas colecciones*. México: Instituto de Investigaciones Bibliográficas / Universidad Nacional Autónoma de México, 2010.

Lorenzo Jiménez, José. *Las bibliotecas por dentro*. Valladolid: Universidad de Valladolid / Intercambio, 2003.

Martínez de Sousa, José. *Diccionario de bibliología y ciencias afines*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1993.

Meza Oliver, Rocío y Luis Olivera López, *Catálogo de la Colección Lafragua, 1800-1875*. <http://hndm.iib.unam.mx/lafragua/>

Moreno Valle, Lucina. *Catálogo de la Colección Lafragua de la Biblioteca Nacional de México, 1821-1853*. México: Instituto de Investigaciones Bibliográficas / Universidad Nacional Autónoma de México, 1975.

Notas

¹“1. Volumen formado con piezas heterogéneas cuya reunión arbitraria bajo una misma encuadernación sólo se justifica por necesidades de conservación en una biblioteca o archivo, no por una relación natural existente entre ellas. 2. Misceláneas.” Cf. José Martínez de Sousa, *Diccionario de bibliología y ciencias afines* (Madrid: FGSR, 1993), 178.

² Cf. *Diccionario de la lengua española* (Madrid: Real Academia Española, 2018). <https://dle.rae.es/>.

³ Lois Mai Chan *et al.*, *Sistema de clasificación decimal Dewey. Guía práctica* (Bogotá: Rojas Eberhard, 2000), 38.

⁴ Por cuestiones de espacio, para este trabajo se suprimieron los títulos completos que conforman esta miscelánea.